

شوق

اداره سی :

باب عالی جاده سنده ۴ نومبرلی دائره در.

هر خصه ص ایچون صاحب امتیاز سعادتلو محمد طاهر بك
افندی حضرت لریه مراجعت اولنور .

تروتك فرانسجه قسی آبرجه نتر اولنور
عزته مزك طبعندز، صكره كچه كچ وقته قدر كلان هر نوع
حوادث بوی «معلومات» غزته سنه درج اولنور
معلوماتك عربجه نسخه سیله اسبوعی، ادبی و فنی نسخه سی
دخی واردر .

تلفراف آدره سی : استانبول : « تروت »

شرائط اشترا :

در سعادت ایچون : سنه لكی ۱۸۰ آلتی ایلی ۹۵ غروش
تعمیر مطبوعات مقصدیله ولایات شاهانه ایچون :
سنه لكی ۱۳۰ آلتی ایلی ۷۰ اوج ایلی ۴۰ غروشدر
اتحاد پوسته سی اولان ممالكه :
سنه لكی ۴۰ آلتی ایلی ۲۰ اوج ایلی ۱۰ فراتق
اعلانات ایچون اداره به مراجعت لازمدر

SERVET
Directeur-Propriétaire
M. TAHIR BEY
BUREAUX
Grand'rue de la Sublime-Porte N. 40
STAMBOUL

نسخه سی ۱۰ پاره در

هر کون وقت ظهرده نشر اولنور مصور عثمانی غزته سیدر

نسخه سی ۱۰ پاره در



اعالی مآثر خیریه حضرت خلافتیناهیدن حمیده مجاز بیور بونك مزیریدن اعتباراً اون اوچنچی کیلومتر وسنده واقع درعاقومقنده
انشای قرارلشدیریلن استانبول ایله اعمالخانهك قومسیون عالی اعضاسندن سوریه والیسی دولولونانظم ویاوران حضرت شهریاریدن
انشاآت و معاملات ناظری دوللو كاظم باشا لرحضراتی حاضر اولدغلی حالده ذبح قرابین ایله اساس رسمی اجرا ودعای مفروض
الادای حضرت خلافتیناهیدن اولنور ایکن البریلان رسیدر .



بؤگوروق طهرتینا نایان نایان نایان

آزانی قسطنطنیول

ویانه : ۱۸ جزیران — پارلیتو امورا اقتصادیه به
وشمندوفر بیاتلریه متعلق لایجهرلی تدقیقندن صكره
بوكون دخی اجتماع ایتشدر .
پترسبورغ : كذا — بلغارستان پرنسی حضرتلری
کیفه مواصلتله جنرال درا کی موروف طرفندن شرفته
كشیده اولنان اوكله طعامنده بوتشدر .
دونكرک : كذا — سیتی اوف پرت نامنده كی
واپور دوننده برقاچ وبا وقوعاتی كورلش ایدی .
بوواپور لوندربه متوجهاً حرکت ایتشدر .
باكو : كذا — ظهور ایدن برحریقده اوناتی
تفت قیوسی اشتعال ایتشدر .
بومیای : كذا — یاغروسزلفدن ناشی بومیای
نواچیننده ظهور قحطدن اندیشه ایدیلور .
ویندسور : كذا — قرال وقرالیچه حضراتی
آك یاریشلتنده بولنممامشاردر .
روما : كذا — اعیان مجلسی خارجه بودجه سی
قبول ایتشدر . اثنای مذاكره خارجه ناظری دوت
متبوعه سیله بالجه دولتر ارسنده كی مناسباتك
دوستانه و باخصوص ایکی بیوك دولته اولان معاملات
تیک بك مودتكارانه وانلر له منقانه ایدوكی وقرانسه
ایله اولان اسکی مناسباتی تجدید وقوه ایتمك
اوزره بولدیغی بیان ایدیلکندن حضارك القشلیریه
مظهر اولشدر .
پارس : كذا — اعیان مجلسك قومسیوننده
جنرال اندره ، خدمت عسكریه ك ایکی سنه تزیلنه
داثر موسیو رولاند طرفندن درمیان اولنان تكلیفك
قبولی طلب ایتشدر .
لوندره : كذا — لورد سالیسوری منحرف .
الزاج اولوب اوزریته خفف ربوت كشدر .

آزانی ناسیونال

تونس : ۱۸ جزیران — ولادت باهرالسعادت
حضرت پیغمبری بك بیوك اثار تعظیم ونوقیر ایله
تقدیس واقشامیسی دخی بالجه جوامع شریفه مناراتی
قناییل ایله توتور قلمشدر .
لوندره : كذا — لورد كیچن طرفندن جنرال
بوطا ایله دهوت ، ده لارابه برتلفرافنامه كشیده
اولنورق بوئرلك عرض تسلیمیت ایتلری خصوصنده
سبق ایدن خدمات و معاونتندن طولای بیان تشكر
ایدلشدر .
لوندره : كذا — قرال ادوارد حضرتلری
تامیله عاده صحت ایتشلردر .
لوندره : كذا — قرال ادوارد حضرتلری
صرامم توجیهلری مناسبیتله پرنس دوغالی امیرال
نصب ایدجكدر .
نویورق : كذا — دانسون سیتی ده كی امریقا
قونسولسی ۱۹۰۲ سنه سی طرفنده قلو ندیقده استخرچ
اولنان التونك (۱۵۰) ملیون فرانکی تجارزایدجگی
برداپورنده بیان ایدیلور .
لوندره : كذا — جنرال لوقاس مه بر ایله سابق
خارجیه ناظری موسیو رهچك یقینه لوندربه
كله جگلی تأیید ایدیلور . جنرال لوی بوطا دخی توموزك
اون بشنده كله جگدر .

آزانی فورنیه

لوندره : كذا — جنرال بوطنك انكتره قرالی

حضرتلریك حضورینه قبول ایدلسنی طلب ایدجگی
مورنیغ پوست یازیور .

ترانسوال محاربه سنك ختامی

پره تویا : ۱۵ جزیران — شمده سی قدر
۱۷۷ ۱۵۰ بوئر تسلیم سلاح ایتشدر . بولردن
۸۳۵ كشیسی امید برونی عصاننددر . انكتره ناز
قداری اولان جنرال ویولهل و جنرال سه لپرس
نام بوئر رؤسای طرفندن تشكيل اولنان ۶۰۰۰
كشیلک قوه عسكریه جنرالك اون پدیسنده
طاعیده جقدر .
پره تویا : كذا — شمده سی قدر تسلیم اولان
بوئرلك عددی ۱۶۰۰۰ كشی به باغ اولشدر .
لوندره : كذا — ۱۲ جزیران تاریخیه قاهر
قسندوریدن آزانی زویتره اشعار اولدیغنه نظراً
جنرال (دهلاری) قومانداسی ایتنده بولنان ۸۰۰ بوئر
ایله برابر تسلیم سلاح ایتشدر .
پره تویا : كذا — ترانسوال باش قوماندانی
جنرال بوطا ، اوران باش قوماندانی جنرال دهوت
وترانسوال امرای عسكریه سندن جنرال دهلاری
كله جك آی اورویا به كیده جگدر .

انكتره قرالی حضرتلریك رسم توجی

روما : ۱۶ جزیران — انكتره قرالی حضرتلریك
رسم توجیلرندره حاضر بولتی اوزره بابا حضرتلری
طرفندن اعزام اولنوجق هیئت ، یارن اقسام لوندربه
متوجهاً حرکت ایدجكدر . هیئت مذكوره باباق
مقامك پارس سفارتی باش كاتی موسنیور موری
وموسنیور مونتانیغنی و مشارالیه حضرتلریك خاصه
عسكری امراسندن پرنس له اوورسینی من مرکبدر .

لاهی صالح معاهده نامه سی

روما : ۱۶ جزیران — اینا ایلمجلس بیعواننه ،
لاهی صلح فونفرانسنده قرار ویریلن معاهده نامه
خارجیه ناظری طرفندن تقدیم اولشدر . معاهده
مذكوره مجلس مبعوثان طرفندن قبول وتصویب
ایدلشدر .

فاس - فرانسه

اوران : ۱۶ جزیران — (دوویهدن) اشعار
اولدیغنه نظر آسكز كشدین عبارت اولان بركاروانك
اوزریته خاشم البکری نام عجلده سارقلر هجوم ایدوب
سكزخنده قتل ایتشلردر . برای مقدم عین عجلده
بش كشی سارقلر طرفندن قتل اولمش ایدی .
(فوق) حوالیسنده بوكونلرده بك چوق سارقل
باش كوستمشدر .

انكتره كركر مسئله سی

لوندره : ۱۶ جزیران — تكثیر حیوانات ایچون
قولانلیقه اولان حیواناتدن آلمسی مقرر اولان ۳ بنسلك
كركر سنك بریچق بنسه تزییل مالیه ناظری طرفندن
قبول اولدیغی كی انكتره مجلس مبعوثانی طرفندن ده
قبول اولشدر .

فینلاندا

هلیندینفورس : ۱۶ جزیران — فینلاندا والی
معاونلكنه پترسبورغ محكمه سی رئیس مشاور حكومت
(دویتربخ) تعیین اولمش ورتبه سی مشاور حاصلغه
ترفع ایدلشدر .

بلغارستان پرنسی حضرتلریك سیاحتی

پترسبورغ : ۱۵ جزیران — پرنس فردیناند
حضرتلری دن قرانسه به سولو قرارگاه عسكری سینی زیارت
ایتشلردر . پرنس حضرتلری قرارگاهی زیارت ایتدكدن
صكره غراندوق ولادیمرك نزدنده قوشلق طلعانی
تناول ایتشلردر .

پترسبورغ : كذا — بلغارستانك پترسبورغ
بولقیقه ماموری (استانچوف) افندی به اوچنچی
رتبه دن ولادیمر نشانی اعطا اولشدر .

مجارستانده فیضان میاه

بشته : ۱۰ جزیران — (ساموس) نهری
فیضان ایدوب (دس) شهریک اشانی عملهلری
صو استیلا ایدك برچوق خانه خراب اولشدر .
بوكون اوكله دن صكره تکرار صولر شره هجوم
ایدوب برچوق عملهلر بکیدن صواتنده قالمشدر .

صواتنده قالان خانه لرك سکنه سی ممتلكات عظیمه
ایله تخلیص جاهه موفق اولشلردر .
(بهتلش) و (مانچار لاپوس) قریه لری دخی
صواتنده قالمشدر . مخبرات تلفرافیه منقطع ودمیر
بولی سدلری منهدم اولشدر . ضرورعات كاملاً معو
اولشدر .

سیجیلیاده حرکت ارض

روما : ۱۵ جزیران — سیرا كوزهدن (پوپولو
رومانو) غزته سنه اشعار اولیلور :
دون كچه بوراده شدید برحركات ارض حس
اولشدر . حرکت ارضك حین وقوعنده تحت الارض
مدھش سنلر ایشیدلشدر . بر مدت صكره ایكنچی
دفعه برزلزله دما حسن اولشدر . اهالی صوك درجه ده
هیجانده دوچار اولشدر . بر چوق عالهلر خانه لرخی
ترك ایتشلردر . خسارات یوق كیدر . اینمدتنبیری
سیجیلیاده صوك درجه ده صیجاقلر حكم فرما اولقددر .
سجلیا اطه سنك دیگر طرفلرندره دخی حرکت ارض
حس اولشدر .

قضا

شونبام (باره نده) : ۱۶ جزیران —
(ویزه تال) ده (اوپریلاوه) قریه سنده برحریق
ظهور ایدوب پدی كشدین مرکب بر فاملیا آلولر
ایچنده قلوب معو اولشدر .

شوق

عواطف احسان عو ارف حضرت ظل اللهدین
مولدخوان اول فضیلتو الحاج اسماعیل ومولاد
خوان ثانی فضیلتو حافظ سیف الدین ومولاد
خوان ثالث فضیلتو الحاج حق ومولادخوانان
حمیده جامع نورلامی امام اولی فضیلتو علی
رضا ومولادخوانانجامع شریف مذکور
امام ثانیسی فضیلتو حافظ حمدی وجامع شریف

مذکور مؤذن نایبی فضیلتو حافظ رجب
افندیل حضرت آینه ایکنجی رتبه دن برقطعه مجیدی
نشان ذیشانلری عنایت واحسان بیورلمشدر.

دوئای هاپون

ترسانه عامره دستکاهلرنده اصول جدیدیه
بالتحویل سریع آتشلی قروب طویلرله تجیهلری
مقتضای امر و فرمان هاپون حضرت خلافتیند.
هیدن بولنان سکز قطعه زرهلی سفن شاهانه
ایله قلعه سلطانیده لنگر انداز زرهلی اورخانه،
عزیزیه، عنایه فرقتن هاپونلرنک و (مقدمه
خیر) زرهلی قروت هاپونک (انسالدو)
فابریقهسی مهندسلرنک شهر مزه ورودلرله
برابر در سعادته کلری مرجعته تحت قراره
آلتش و ایجاب ایدلره بوججه امر تبلیغ
قلتمشدر.

خلیج در سعادته کی سکز قطعه زرهلی
سفن شاهانه ی ترسانه عامره دستکاهلرنده
طرز جدیده تقیلب اتمک اوزره یاقینده شهر مزه
کله جک لری اول و آخر یازدیغمز (انسالدو)
فابریقهسی مهندسینی نظارتنده اوله رق مجدداً
انشا ایدیه جک اولان یازدیغمز قروازورک
(محافظلی) تعمیر اولوب قروازورلر میانده
ممتازیت مخصوصه احراز ایدن قسمندن یایلمسی
جمه امر و فرمان هاپون حضرت پادشاهیدن
بولتسمیه بحریه نظارت جلیله سنه تبلیغات مقتضیه
ایفا قلتمشدر.

ماردین سنجانجی بدایت محکمه سی مدعی
عمومی معاون اسبق رؤف افندینک امور مأمور
ره سنجه کوربان خلاف قانون معاملاتندن
طولانی محاکمه آلتنه اتمسنه مآذونیت ویرلمشدر.

انسالدو فابریقه سنده انشا آتی قرین حسن
ختم اولان (مسعودیه) زرهلی هاپونلرنک
انشاسنه نظارت اتمک اوزره ایکی سنه دنبری
جنوده بولنان میرلوا سعادتلو خلیل پاشا ایله
اوراده کی دیکر بحریه ضابطلرنک زرهلی
هاپون ایله در سعادته کلرینه بحریه نظارت
جلیله سی طرفندن امر ویرلمشدر.

مرسین سنجانجی بدایت محکمه سی مدعی
عمومی معاون سابق حمدی افندینک مقابیر
قانون معاملاتنه جرأت ایلدیکی حلب واطنه
ولایتلری عدلیه مفتشکنجه اجرا ایتدیریلان
تحقیقات نتیجه سنده اکلاشلماغه مومی الیهک
محاکمه آلتنه اتمسنه مآذونیت اعطا واطنه ولایتی
استیفاف محکمه سی مدعی عمومیاکنکه تبلیغات
مقتضیه ایفا قلتمشدر.

شهر جارینک اوچنجی کونی کبه معظمه نیک
زمین قدسیت قبری زمزم وکل صوبیله تعظیر
اوله رق امیرمکه مکرمه دولتولوسیداتلو عون الرفیق
پاشا و حجاز والیسی دولتو احمد راتب پاشا
حضراتیله بندگان و مأمورین شرفیاب دخول
اوله رق ادعیه مفروضه حضرت خلافتیهای
ایصال قبولکاه جناب پروردکار ایلدیکی کی
ولادت باهر السعادت حضرت سید المرسلین
لیله مبارکه سنده دخی منقبه ولادت حضرت
رسالتیهای اختلافات لاهه و تکریمات فائده ایله
قرائت اوله رق پیشکاه اجابت اکتناهنده
مشارالیه عون الرفیق و احمد راتب پاشا لرحضراتیله
سائر ذوات کرام طرفندن امیر المؤمنین و خلیفه
روی زمین افسد مز حضرتلرنک تراید

عمر و اجلال حضرت تاجدار اعظمیلری دعای
بالحیری باد و تذکار اولتمشدر.

مدینه منوره ده دخی شیخ الحرم حضرت
نبوی سعادتلو عثمان نوری پاشا و محافظ ساداتلو
احمد پاشا حضراتیله سائر ذوات کرام حاضر
اولدقلری حالده حرم شریف حضرت نبوی
کشاد اوله رق زیارت ایدیلوب بو وسیله ایله ده
ادعیه مفروضه حضرت خلافتیهای ایصال
قبولکاه جناب پروردکار ایللمشدر.

عسیر متصرف و قوماندان سابق اولوب
برای تدای بیرونده بولنان میرلوا احمد رفعت
پاشانک برمدتده سالنیکده تدایوسنه مساعده
بیورلمشدر.

سیواس ولایت علیهنسک بعض جهتلرنده
علت افرنجیه ایله معلول کیمسه لر حقدنه ایجاب
ایدن تدابیرک سرعت اتخادی لزومی مکاتب
عسکریه نظارت جلیله سنه داخلیه نظارت
جلیله سندن اشعار بیورلمشدر.

اکال تحصیل اتمک اوزره المانیایه اعزام
ایدلمش اولان اطبای عسکریه شاهانه دن دردر
سنه نی اکال ایدنلر قریباً در سعادته جلب
ایدیلره کیرلرینه کلخانه سیریا تخانه سنده بولنان
اطبا کوندریله جکدر.

ملترمین انبارلرنده مدخر ذخایرک حین
مجزنده آریجه دفتر حاجت اولوب بالکنز
ضبطنامه تنظیمی ایله اکتفا ایدلسی لزومی
مرجعته تحت قراره ائله رق ایجاب ایدلره
اوبولده تبلیغات ایفا ایدلمشدر.

کله جک اغستوسده بروکسلده انعقاد ایدیه جک
اعمال قونفرهنه مکتب طیبه شاهانه جه مقتدر
بر معلم کوندریله جکدر.

ویانه سفارت سده سی باش کاجی اولوب مآذوناً
در سعادته بولنان عزتلو فخر الدین بک بوکون
بیرونه کیتمشدر.

قره حصار صاحب بوسته و تلفراف مرکزی
مدیرینک کفالتنه خال کله سی ملاسه سیله اصولاً
رؤیت اولان حسابنده سوء استعمالات و بیگ
لیرهنی متجاوز اختلاستی اکلاشلمسی اوزرینه
مومی الیه ایشدن چکدر ایللمشدر.

اطول عمر
صدوردن مرحوم حاجی نطف افندینک
حرمی ۱۱۰ یاشنده اولدیغی حالده کوچی قونی
رنده، و حودی زنده برخاتمیش. مومی الیه
بش وقت نمازی قیلمقده کوزلکه عرض احتیاج
ایتمکسزین نقشی ایشله مکده ایش.
طولاه عمرها

بوصباحی حریق
بک اوغلنده ساقر اغاجی جاده سنده تجارندن
ویونان دولتی تبعه سندن موسیو (استیلیادیس)ک
متصرف ساکن اولدیغی (امپریال) سیغورطه
قومپانه سنه مقید قرق بر نومرولی کارگیرخانه نیک
مطبخ باجه سندن بوصباح ساعت اوچ راده لرنده
آتش ظهور ایش ایسه ده در حال پیشنلر طرفندن
آتش توسیع دائره سیرایت اتمکسزین اطفا ایللمشدر.
اطفای حریق سه سی ایدن باب مشیختیهای
طلوبه مدیری رفتلو اسماعیل بک اللردن
ویوزندن جزینجه محترق اولمشدر.

دون آقشامکی اقسرای حریق

دون آقشام ساعت اون بقی راده لرنده
اقسرایده اغاقوشنده یعقوب اغاخله سنده شورای
دولت باش کاجی مرحوم حاجی وصفی بکک ورته لر.
بیک متصرف و مشارالیهک دامادی معارف نظارت
علیه سی انجمن تفتیش و معاینه زبسی سعادتلو
عبده حسیب افندی حضرتلرنیک ساکن
بولدقلری (بالقان) سیغورطه قومپانه سنه
مقید اخشاب قوناقندن آتش ظهور ایتدیکی
کورلسیبه در عقب عساکر شاهانه و مأمورین
و محلات طلومبه لری بته ره کهرنه قدر اطفاسنه
سهی و غیرت اولمش ایسه ده اوصرده وزان
اولان لدوس روزکارینیک شدتی آتشیک
توسیع دائره سیرایت اتمسنه باعث اولمش
ومذکور قوناق کاملاً محترق اولدقندن صکره
آتش بک اوغلی بدایت محکمه سی اعضاسندن
شیروانی زاده اسماعیل بک افندینک
قوناقلرنه سیرایتله مذکور قوناقنده کاملاً
محترق اولدقندن صکره جوار خانه لرهک اخشاب
ویکدیگره ملتصق اولسی حبیبیله اورته زقانی
کاملاً صاروب بکرمی درت خانه و رجوع شریف
ورده تکیه محترق اولدیغی حالده ساعت بر بقی
راده لرنده اطفاسی ممکن اوله یلمشدر.

دونکی حریقده چقور چشمه قره غولندن
علی اونباشی ایله تلفراف بلوکی افرادندن عونی
صالح افندی و نضر عثمان باقمده اولان رخانه یه
طلوبه خورطومی الموق ایچون نجه ایله بخره نری
قیارکن عونی حسن افندینک ایاغنه اریجه
برجامه باه رق ایاغنه قالقه ماهیجق درجه ده
مضطرب قالش ایکن بحریه تحقیق مأمورلرندن
جلال الدین افندی مجروح ارقداشتی ارقسنه
اله رق آلورل ایچندن جقارمش واقسرایده
صاوا افندینک اجزاخانه سنه قدر کوتوره رک
ده قوتور ممتاز بکه تدای ایتدیرمشدر. جلال
الدین افندینک ارقداشتی قورتارمق خصوصنده
کوستردیکی شو حرکت جانسپارانه سی شایان
تقدیردر.

مصر حوادثی

خدیو مصر حضرتلری جزر اتمک ۱۹ نجی
کونی اسکندریه دن حرکت ایدیه جکدردر.
الحروسه یاطی سوارلرینه بو خصوصه اوامر
لازمه اعطا اولتمشدر.

خدیو حضرتلری کچن کون لوندریه
کیدیه جک اولان انکلتزه جنرال قونسلوسوی لورد
قرومری، قبول ایتلمشدردر.

مارتینک فلاکتی

مارتینکده ظهور ایدن حادثه مدهشسه
برکانیه نیک اسباب زه ثولوزیه سی حقدنه جغرافیا
معلملرندن موسیو و هلن پارسده نشر اولنان
(صوله ی) غزنه سنه کوندردیکی بر مکتوب
مندرجاتی شایان دقت و مطالعه کورلمش اولد.
یغندن نقانی مناسب کوردک.

موسیو و هلن تدقیقانه شو اوچ نقطه یی
نظر دفته المشر: برنجیسی حادثه برکانیه نه
صورته وقوع بولمش، ثانیاً اشتعالات برکانیه نیک
طبیعت و ماهیتی ندر، ثالثاً پهله طاننک باندن
منشق اولسنک سبب و حکمتی نه اوله ییلور؟
فتحه برکانیه ایچایجه، لاولر فتحه نیک
سویه سنه قدر سعود ایدیه ییلور. بو کتله

لاویه نیک نقانی غازات منتشره نیک مجموع نقلته
افضام ایدرک بو صورته یوقارویه طوغری
برقوه صعودییه حاصل ایتمشدر.

شوحال باطبع طاغک جدرانه بیوک
بر تضییق اجرا ایتدیکندن طاغ شو تضییق فوق
العاده ی تحمل ایدمه دیکی جهته یان طرفندن
منشق اولمشدر.

طاغک دروننده بولنوب بیوک بر تضییق
تحتنده قالان بخار، طاش و سائر مواد معدنیه
بصورته آچیلان فتحه دن بیوک برقوه صعودییه
ایله حیقه رق براق میل مسافیه قدر ایتلمشدر.
معلم نتیجه تدقیقانه پهله طاغنک قابل
اشتعال برکانلردن و سناء علیه غایت تهلمکی
ولقانلردن اولدیغی و بردفعه اندفاعه باشلا بجه
طورمق ییلمدیکی ولولری مولد المساء ایله
مولد الحوضه و کورکرتدن مرکب مخنق بخاردن
عبارت اولدیغندن فتحه دن خارجه انتشاری
متعاقب آن واحده بیکرجه انسانک محو
واتلافی موجب اولدیغی سوبیلور.

پارسده فرانسه باقمه سنده سرت
فرانسه باقمه سنده وقوع بولان سرتده
ذیمدخل اولمق اوزره جنوره ده رینک توقیف
ایدلیکی فرانسه غزنه لری یازیلور.
له شه تولد اسمنده اولان بوسارقک خانه سی
تخری ایدلکده جنوره ده کی قرده ی لیونه باقی
شعبه سیله (۵۰۰۰) فراقلق بر حسابی اولدیغنه
د اربعض اوراق اله ایدلمشدر.

حریفک اله ایدیلن شو اوراقی اوزرینه
اسویجرجه تحقیقات اجرا سنه لزوم کورلمشدر.
حریف استخواننده نه صورته ساخته کارلغه
جرأت ایتدیکی پولیس مأمورلرینه بلا مشکلات
بیان و افاده ایش و وجوده کتوروب اوقسه رده
طبع ایتدیردیکی بیوک برانس یقولدی ایچون
(۱۰۰۰۰۰) فراقلدن زیاده پاره صرف ایتدیکی
اکلاشلمشدر. حریف جالیدی پاره ایله دهابر
چوق تشبانه دخی بولتمشدر.

انکلیز پارلمنتوسنده سر خوشاق
فری دوباری غزته سندن:

بیوک جفتلکله و عظیم رتوت مالک اولان
سیر جورج روز اسمنده انکلتزه پارلمنتوسی
اعضاسندن بری پارلمنتویه اویله بر حال سرتیده
کیرمشدر که ایاقده طورمه، اطرافنه باقمه مجالی
بوق ایدی. بو مست لایمقل دوشه قالقه رئیس
مجلسک بولدیغی بره قدر کیدرک قافه شانسا.
نلردن رنده اواردنق بک چوق سولمنن رشرقی
برلکده چالمسی رئیسه تکلیف ایتمشدر. طبیعی
هر کسی بر حیرت و خنده المشر. رئیسه کلجه
اوده بوسر خوشدن قورتولمق ایچون خدمه
مراجعتله کندلیسی بر اوطیه حبس ایتکدن بشقه
برچاره بوله مامشدر.

مارسلیاده اون بش یاشنده (زاق) اسمنده
برچوقق زنده مستخدم بولدیغی بخارک
قاصه سی قیره رق اون بش بیک فرائق قیمتده
اون بدی قطعه جک سرتق و بولنلری بر باقمه
نقده تحویل ایتدیرمشدر.
(زان) یاره ی آبر آماز اسکلی لیمانده
دمیره لمش اولان (توکالا) اسمنده بر تنزه
و اپوررینه را کب اولمش ایسه ده بالاخره تبدیل
فکر ایدرک شمدنوفره زاکا (آپت) متوجها
حرکت ایش و فقط بوندن خبردار اولان
ابوی کوچک سیاحی توقیف ایتدیرمشدردر.

ابتالیده اوج کوچک جو حق بمقامق
اوزره (تیر) نهرینه کبرمشلر سده یوزمک
سیلمدکری جهته کندیلرخی ضبطه مقصد
اوله میرق بوغولمشلردر .

بلجیقادہ اتخار

بلجیقادہ اتخار کوندن کونه چوغلقدهدر .
ماتخراً بروکسلده اوج کشی دها اتخار ایشلدر .
مبولنردن برنجیسی بروکسلده اقامت ایدن بکرمی
باش یاشلرنده برعملهدر . مرفومک برقاچ کون
صکره محاکمسی اجرا اولنه جقمش . بو عمله
یکین صباح ساعت طقوزده اولطه سنه قاپانه ورق
مضربرمایع ایچمشلدر . برقاچ دقیقه صکره
کندیلرخی زیارته کن مستأجرلردن بری مرفومی
اسکمه اوزرنده بیروح کبی بر حالده کوره دک
هان پولیسه اخبار کیفیت ایش واولان سبی
وغیرت اوزرنه حیاتی تخلص ایدمشدر .

یسه عینی کون (زوزیه) جاده سنده محفلردن
بربله بر قهوهده او طور مقصد اولان بکرمی
باشلرنده (زوزیه) سنده کوزل رفیز
بردنبره طیشاری به فیلا برق کندی (سن فردا) به
کیدن الکتزنیقی تراموای خطی اوزرنه آتمش
ایسهده بوحال قوندوکتور طرفدن کورلمکله
آدابنک سرعتی تخفیف ایدلش وآنحرق
باشندن براز بجز و اولدنی حالده تخلص اولمقله
خانه سنه کوندلمشدر . (زوزیه) کندیلرخی
خط اوزرنه آتدنی زمان «کندیلی اولدیرمک
استیورم» دبه باغرمشدر . بیچاره نک اتخاره
تشدت اتمسه سبب عشق و علاقه ایش .

برقاچ کون اول بروکسله گلکده اولان ایکی
باغجوان (سوانی) اورمانی کچدکری صرده
غایت تمیز کیمش بر آدمک کندیلرخی بی باغچه
آسمش اولدنی کوررلر وضابطه اخبار
ایدلر . مأمورلر محل وقعه به بشهره ک تحقیقاته
استادرو هوبیتی تعیین اتمک اوزره جیلرخی تخری
ایتمشله سده برقاچ فرایقندن بشقه نه بر کاغد
ونده سائر رشی بولممشدر . منتحرک اشکالی
ضبط اولر قهقون پولیس هرگز نه کوندلمشدر .

۴۰۰ ستهک برصندال

مصرده (دارفور) ده اخیراً کشف و اخراج
اولتان برصندالک (۴۴۰۰) ستهک یعنی میلاد
عیسی دن ۳۵۰۰ سنه قدر اقدم انشا ایدلرخی
ظن و تخمین اولنیور . بونک صورت انشاسی
وگراسته وسائر ستهک هیئت مجموعه سی بوکون
انشا اولتان صالاری آ کدیرمقدهدر . تحت و کرا .
سته ترک آره سی آسفالته طیفامشدر . برقاچ
کورک قیرینیمی دخی بولممشدر . بونک اوزرنده
دیرک محله باقیارسه قرق بش عصر اول دخی
فرصت دوشدکجه بلکن قولولاندقاری
اکلاشیلیور .

جنرال امین امینیت

غربی افریقادہ کاش (لاغوس) دن حجاز
مفرت طرازه کن حجاج مسلمین سالما ملک ترینه
عودت ایشلدر .
غربی افریقادن حجازه طوغریدن طوغری به
سفاش کیمدیکندن اورا . اهالی اسلامیه سی
افسای فریضه حج ضمنده بک جوق مشکلات
چکمکده ایدلر غربی افریقادہ تجار اسلامیه .
حجاج مسلمینی طوغریدن طوغری به جده به

کوندمک اوزره هر سنه خصوصی بر واپور
استیجارینه قرار ویرمشلدر .
یکین بازار کونی لیور بولده کی مؤسسه
اسلامیه نک سالونده معلم نورالدین نام عالم
اسلامیه عابد برنطق ایراد ایشلدر .
غربی افریقادہ (سیرا لئونه) اهالی
معتبره اسلامیه سندن (الفا محمد غایره وانی) نام
ذات (سوق طو) اسمنده بروپورایله لیور بوله
واصل اولمشدر .

مومی الیه دون ایشام اوراده کی مؤسسه
اسلامیه ده حاضر بولان لیور بول اسلاملری
ایله کوروشمشدر . الفا محمد افندی بو جمعه
کونی لیور بول جامع شریفده دین مبین احمد
بنک غربی افریقادہ نهدر جهلرده توسع
واتشار ایتدیکی حقنه برنطق ایراد ایدله جکدر .

بوزوق ظهور خدایک افریقایوستنه

رومادن ده بی قرونیقل غزته سنه یازلدیفنه
کوره فلیپین مسائل مذهبی سی تدقیق و مطالعه
ایتمک اوزره پایا حضرت تلی طرفندن تعیین
اولتان قومیسون تموزک بشنده اجمال وظیفه
ایده جکدر . قومیسون مذکورک امرقا حکومتی
طرفندن درمیان اولتان تکلیفاتی کاملاً قبول
ایده کی ظن اولنیور .

سیلم قرالی حضرت تلی بانقوسده کی
فرانسز سفیرنه مارتینک فلا کز دکانی ایچون
(۶۰۰۰۰) فرانک اغانه اعطا ایشلدر .

(زورنال دو جیوتی) ده او قومشدر :
حبشستانک (حاران) مأمورلری طرفندن
قهوه انحصارینک بوماید بر انکلز تجار تخانه
سنه صاندیلرخی بیلدیریلور . ریلر بوکافوق العاده
مغبردرلر .

کوبا حکومت جدید سی رئیس موسیو
استراد بابالا امرقا قوغر سینه بریسانامه ارسال
ایدلرکی حکومتک احوال اقصایه سینه معاونت
ایتمک اوزره کوبان امریقا وقوع بولده حق
ادخالندن آله حق کرک رسملر سینه بعض مساعد
شرائط و امتیاز بخش ایدلسی بونک مقابل
اولسنی طلب ایشلدر . مومی الیه (پورتوریکو)
(هاوانا) به بخش ایدلن امتیاز انک بولره
برجوق فوائد بخش ایتدیکی بوندن امریقانک
دخی خبی مستفید اولدنی درمیان ایشلدر .
«ده بی تلغراف» غزته سی شرائط
تسلیمه امضا ایدلکن صکره بوئرک (وره)
نه بیغین (ده) عقد اجتماع ایتدیکی بیلدیریلور .
بونل احوال مالیه و اواج ملیون انکلز لیرا سنک
صورت تقسیمه دایر اجرای مذاکره اتمک
اوزره لوندربه بر هیئت مبعونه کوندرمک قرار
ویرمشلدر . هیئت مذکور برقاچ کونه قدر
افریقای جنوبیدن حرکت و تموز نهایتیه طوغری
لوندربه واصل اوله جقدر .

جنرال (روتا) دخی داخل اولدی حالده
موسیو (ریچ) ایله جنرال (لوقاس مایر)
موسیو قروگری زیارت اتمک اوزره اورویا به
کله جکدر . مومی الیه موسیو قروگری
«ره توریا» معاهدت سی امضایه (روستبورغ)
چفتلکنه عودت اتمک اقعاعه مأموردرلر .
هو هزورلن واپورایله نوبورقه مواصلت
ایدن مهاجرین امریقا حکومتی طرفندن
قبول ایدله مشلدر . بوندن بشقه نوبورقه
(۳۰۰۰۰) مهاجر ایتالیایه عودت اتمک

اوزره رسفینه انتظار اتمکده درلر .
ایتالیا ملازملردن موسیو (آدولفو .
براندی) اوو آسارا . مدوار ایله حبشستان
مقراداره سی تلفونه ربط اتمک اوزره آدیس
آبابایه مواصلت ایشلدر .

نیسورق غزته لرندن بری ونه زوئلا
حکومتی طرفندن (اوره نون) ک محاصره سی
اعلان ایدلرکی یازیور . ونه زوئلادن ۴
جزیران تاریخیله زامابقه کن خبرلر اولجه
برلمان تلغراف شرکتی طرفندن (غورابا)
شهرینک طوبه طونلده داغر ویریلن خبرلری
تأیید اتمکدهدر .

المانیایا (لانباغ) مجلسنده کونسرو اتورلرک
المانیازر اعتنی تأمین اتمک اوزره حکومتک . کرک
تعرفه لری حقنه قومیسونده قبول ایدلن مقررده
تدن دها مؤثر رحایه وضع اتمسنی طلب ایتدیکی
صرده باش ویکل موسیو دو بولوفک اخذ ایتدیکی
طور وحرکتده داغر برجوق شایعات دوران ایشلدر .

آلمانیسا اوراق حوادندن بری موسیو
دو بولوفک کرک امیر اطور حضر تلی بنک . کرکه
رفقاسنک امن و اعتمادی جلب ایش اولدیفندن
اتخاذ ایدله کی خط حرکتده اصلا متردد بولنجه
جغتی بیان اتمکدهدر .

امریقا رئیس حکومتی موسیو روزوهلت
امریقای وسطی قانتلک حفری تصویب بوندن
امریقانک و آتیل آه لری تجارتک مستفید
اوله جغتی بیان اتمکدهدر .

انکلتره قرالی حضرت تلیک رسم توجی
مناسبتیه (اسپت هده) بر رسم کچید بجزی اجرا
اوله جقدر . رسم کچیده اشترک ایدله جک جسم
فیلوسکزه صف اوزرنده بزبله جک و بوفلردن
بعض سنک طولی بش کیلومتر و قدر اوله جقدر .
رسم کچید اجرا ایدله جک انکلز سفاتی شونلردر :
۲۱ زرهلی ۲۶ قروازور ۱۷ طوب چکر
۱۰ مکتب سفینه سی و بریق ۲۶ طوریدو کچر
۷ طوریدو ۱۳ باط وسائر سفائن که جمعا بوز
بکرمی عدددر .

المانیاده منتشر غازت ناسیونال شایان
اعتاد بر منعدن الدینی خیره عطقاً پروسیه
(دیهت) مجلسنک دوره مذاکراتی ختام بولقدن
صکره نافع ناظری موسیو (نیهلن) ک استعفا
ایده جکی یازیور . مذکور غزته دیسورکه
کرچه بزبوخبری موقوف عدایمز ایدیه کده .
استیجار ایتدیکنم منبع نظر دفته آنتجه
مع التأسف بونی حقیقت اولق اوزره تلقی
ایتمک مجبور قالیورز .

یکین بازار ایتدیکی کونی امریقا مجلس اعیانده
مذاکره جریان ایتدیکی صرده اعضاء موسیو
(هارلر) موسیو (دولسپس) قوغره قومیسوننه
خطاباً بر قال حفر ایدله جک اولدنی حالده
برسد ایله برابر نیقاراعوا طرفنک اک مناسب
اوله جغتی افاده ایتدیکی بیان ایشلدر . مومی
ایله یاناما قنالنک حاوی اولدنی مشکلات
سیاسیه و قانونیه نک غیر قابل وازاله
اولدنی و اسباب تجاریه به کنجه امریقا حکومتک
کندیلرخی یاناما قنالی مجناً ترک ایدله بیله یه
نیقاراعوا قنالی انشا اتمسنی لازم اولدنی
بیان ایشلدر .

لیز بوندن آلتان بر تلغرافنامه انکلتره
قرالی حضرت تلی بنک پورتیکز قرالی حضر تلی
آقجه مقابلنده (لورانسو - مارکر) ی اشترک
ایتمک ایسته ملری عموم اهالی بی رحیرت و تأثره
القا ایشلدر . (موند) غزته سی پورتیکزک

لوندربه سفیرینک برقاچ کون اول سریمز لیز بونه
جلب وسفر مومی الیه ک علی العجله سنه محل
مأموریتنه عودت ایتسک بو اشترک مسئله سی ایله
برمناسبت وارتباطی اولدنی بارمقدهدرلر .

الیوم اورویاده بولمقده اولان زاپویا
سابق باش وکیلی قونت (ماچوقانا) یارسدن
برلینه مواصلت ایشلدر . مومی الیه دول مختلفه
نک احوال مالیه و اقتصادیه سی تدقیق و مطالعه
ایتمک اوزره اورویاده طولاشمقدهدر . قونت
برلینه مواصلتده خارجیه ناظر ایله ملاقات ایشلدر .
مومی الیه جزیرانک بکرمی برینه قدر برلینده
قالقدن صکره رسم تنوجه حاضر بولنیق اوزره
لوندربه واورادن آستریا وبعده روسیه به
کیده جکدر .

مبتنیونیم

آمریقادہ (میشغان) کوبلردن برنک
پوسته مأموری کوی سا کنلردن برقادین نامه
الدینی مکتوبلری ایصال ایچون فوق
العاده و مشکلات چکدیکندن بحث ایدرک
استعفا سی ویرمشدر . بو استعفا اوزرنه اجرا
اولان تحقیق نامه مکتوب کن قادیبک فقرا
محلنده اوافق برکده اقامت ایتدیکی
اکلاشمشدر . من بوره اخیراً نکاح و ازدواج
غزته لرندن برله (۳۰۰.۰۰۰) فرانک
ثروتی و ایلروده (۵۰۰.۰۰۰) فرانک
دها نارت ایدله جک بطول قادیبک کندیلرخی
برزوج آرادنیق اعلان ایتدیرمکده الدینی
مکتوبلره جواباً بر اقرتیرسک رسعی کوندر .
مکده ایش . کله سنک تخریبنده نامزدلردن
کلن (۱۰.۰۰۰) قدر مکتوب بولمش و کندیلرخی
تحت توقیفه آلمشدر .

نبات ایله تعیش

فرانسه مشاهیر اطبا سندن دو قوروماره شال
نیانات ایله تعیشه داغر (فرانس اولسینون) غزته
سنده بریند نشر ایشلدر . اک قوتلی عمله لریک
یا لکتر نبات ایله تعیش ایدلر اولدنی نظر دقتی
جلب ایشلدر . مثلاً بالکنر یاناس ایله تعیش
ایدن ایرلاندا لیلر ایله بالکنر نبات ایله تعیش
ایدن شبلی معدن عمله لری دخی غایت قوتلی
ویالکنر برنج یین هیالپالاسکی «هرکول» کبی
جمله لیدر . بک آرات یین فرانسه چفتلک
عمله لری اکزوات وات ایله احضار ایدلش
بک یین پارس عمله لرندن هر زمان قوتلیدرلر .

حیوانات میکسه صنفه منسوب قانغورو
شمدی به قدر اورویاده بالکنر جانبا زخانه لره
(بوس) دینیلن بومروق دوئلوسوی بایدرلق
و بوضو رته خالی کاندیرمک اوزره قولولانیلیردی .
اورویاده بعض لرده قانغوروی پیشیروب
یکده وغایت لذیذ اولدنی بیان اتمکده ایسه لره
آرتق بو آنحرق برکه اوده طسادنی اکلامق
اوزره اکل اوله بیلیر .

فقط فرانسز جراحی لری بو حیوانی بشقه درلو
قوللامتی بولنی بولمشلردر . قانغورونک
عضلاتنک اوچجندن یعنی ترلردن یاره دیکمک
اوزره اک انی ایتلک استحصال اولمقده و بونلر
ایک تلرکی وجودده بر اجنبی ماده اوله رق
قالیوب انسانک آنه قارشدیرمقده ایش .

